

## بزوتنه وهی روونا کبیری له ئه ده بی کوریدا به نموونهی "ئه سیری" شاعیر

م.ی. سهردار فایه ق مه جید

به شی کوردی

کۆلیژی زمان

زانکۆی سلیمانی

پ.د. فازیل مه جید مه حمود

به شی کوردی

کۆلیژی زمان

زانکۆی سلیمانی

### الملخص

الحركة التنويرية كانت حركة شاملة متكاملة حيث ان الشعراء وحسب اختصاصهم واقتدارهم كانوا يمثلون مجتمعاتهم ، وكانوا يحاولون توعية و تثقيف مجتمعاتهم من خلال نتاج اشعارهم. ان الشعراء حاولو افهام شعوبهم بمنظورهم الثقافي المعاصر. وفي النواحي الاجتماعية، العرف ، السياسية ، الثقافية والدينية حاول الشعراء اظهار الحالات و الظواهر الغير مألوفة عن القيم الانسانية في المجتمع. تجدر الاشارة الى ان الحركة التنويرية الكردية لها المزايا الخاصة بها من حيث القايد الاجتماعية و الفكرية. وقد تم تقسيم البحث الى قسمين ، تناولنا في القسم الاول مزايا و خصلة التنوير لدى احمد خاني و الحاج قادر الكويي و حمدي. اما القسم الثاني فقد حاولنا فيه تسليط الضوء على خصائص وسمات التنوير في اشعار الاسيري (ئه سيري) ، وفي الختام قمنا بعرض النتائج التي توصلنا اليها من خلال بحثنا.

### Summary

The intellectual movement was a global and comprehensive movement, that's why the poets in this movement represented their society through their specialties and skills. They tried to aware people through their poetical achievements, they also tried to make the society have a modern intellectual view in the fields of social, cultural, educational, political and religious to show vicious phenomenons in the society and humanitarian values, what needs to be mentioned here is that the Kurdish intellectual movement has it's own cultural, social, ideological... etc, characteristics. This paper consists of an introduction and two chapters, the first chapter deals with Ahmedi Khani, Haji Qadri Koiy, Hamdi intellectual idiosyncrasy. The second chapter concentrates on intellectual specialties in Asiry's poetries. The final part of the paper is the conclusion, in which we've concluded the outcome in some points.

## پيشه كى

ئەم توپۇزىنە ۋە يەكە لە ژېر ناۋىشانى بزوتنە ۋە يەكە رووناكبيرى لە ئەدەبى كوردىدا بە نموونە "ئەسىرى" شاعىردايە، لېكۆلېنە ۋە يەكە كى مېژوۋى و ۋەسفى شىكارىيە، توپۇزىنە ۋە يەكە تىشك دەخاتەسەر ئەم مژارانە كە ۋەكە دەسپېكىك بوون بۇ سەرھەلدانى بزوتنە ۋە يەكە رووناكبيرى كوردى، كە لەئەحمەدى خانىيە ۋە دەست پېدەكات و حاجىش بە برەو پېدەر و گوپزەرە ۋە يەكە بۇ باشورى كوردستان دەستىشان دەكرېت، لەھەمانكاتدا ھەمدى شاعىر بە ھۆى ئەم پېگە كە ھەببە، لە نېو ئەدەبىيات و سىياسەت و كلتور و داب و نەرىتى سەردەمى خۇيدا، بوو ھۆى فراوانبوونى بېرى بزوتنە ۋە يەكە رووناكبيرى لەكۆمەلگە كوردىدا، پېوستە ئامازە بە ۋە بكرېت كە بزوتنە ۋە يەكە رووناكبيرى كوردى بە ۋە مانايە نىيە، كە بەراوردى بە خەسلەت و تايبەتمەندىيەكانى بزوتنە ۋە يەكە رووناكبيرى رۇژئاوا بكرېت، چونكە كۆمەلگە كوردى ئەدگار و تايبەتمەندى خۇى ھەبوو، چ لەرپوۋى فەرھەنگى و چ لەرپوۋى سىياسى و نەتەۋايەتى و كلتورىيە ۋە، زىاترىش ۋەكە پرۇژەيەكى چاكسازى كۆمەلەيەتى و كلتورى و نەتەۋايەتى و رووناكبيرى دەردەكەۋېت. ھۆكارى ھەلبۇزاردى ئەم مژارە دەگەرپتە ۋە بۇئە ۋە يەكە شاعىرانى كورد لە بەشىكى زۆرى شىعرەكانىاندا ھەۋلى ھۆشياركردنە ۋە يەكە خەلكيان داۋە لە مەسەلەى خويىندن و زانست و ھېزى يەكگرتن و دەرچوون لە ژېردەستەى و رزگارى نەتەۋەبى لەلەيەك، لەلەيەكى دىكە ۋە ئەم توپۇزىنە ۋە يەكە بەشىكە لەنامەى دكتوراكەم.

ئەم توپۇزىنە ۋە يەكە لە پيشەكى و دووبەش و ئەنجام پېكھاتوۋە، لە بەشى يەكەمدا باسى خەسلەتى رووناكبيرى لاي ئەحمەدى خانى و حاجى قادىر كۆبى و ھەمدى كراۋە، لە بەشى دوۋەمدا تايبەتمەندى رووناكبيرى لە شىعرەكانى ئەسىرىدا خراۋەتە ژېر تىشكى لېكۆلېنە ۋە. لە كۆتايى توپۇزىنە ۋە يەكە دا گەشىستوۋىن بەچەند دەرنەنجامىك، كە لەچەند خالېكدا خراۋەتەرپوۋ.

بەشى يەكەم: خەسلەتى رووناكبيرى لە شىعرەكانى شاعىران ( ئەحمەدى خانى، حاجى قادىرى

كۆبى، ھەمدى)دا:

ئەحمەدى خانى (۱۷۰۷-۱۶۵۰): شاعىرىكى بېرتىژ و زانايەكى عەقلانى و رووناكبيرىكى گەورەى نەتەۋەى كورد بوو، بەشىۋەيەكە كاتېك لەسەر ھەر دياردە و حالەتېك ۋە ستابېت بېگومان بەچاۋىكى رەخنەبى ورد و بەھەستېكى نەتەۋايەتى بەھېزەۋە بېرى رووناكبيرى خۇى بەدەرختوۋە، لەبەر



ئەمەشە كاتىك باس لەخانى دەكرىت ناكرىت تەنھا لەيەكلایەنەو ئەماژە بۆ ناوەرپۆكى شىعەرەكانى بکەين، بەواتايەكى تر خانى بەو لەشاعيرانى ھاوچەرخى خۆى و بگرە پاش خۆى جیادەكرىتەو بەكە ئاواتى تەنھا مەسەلەى رزگار بوون نىيە لە ژىردەستەيى و زولم و ستەم و دواكەوتوويى، بەلكو ((بينىنىكى زانستى ئەو مەسەلەيەيە كە لەگەل واقىع و تواناى سەردەمدا رىك دەكەوئىت و لەيكدانەو بەدا پيش خەلكى تر دەكەوئىت. ئەوش بەبىرى ھەلكەوتوانەو بينىنى رابەرانەى مەسەلەكە))<sup>۱</sup>.

مەسەلەى نەتەوايەتى، مەسەلەيەكى زۆر گرنگ و جىگەى بايەخ و ئاوردانەو لەسەر وەستان بوو لە خانى، بەشيوەيەك زۆر بەروون و رەوانى ئەم مژارە لەمەم و زىندا رەنگى داوئەتەو، چونكە مەم و زىن تەنھا داستانىكى شىعەرى دلدارى رپوت نىيە، بەلكو پرۆژەيەكى گشتگىر و ھەمەلایەنە، پرۆژەيەكە بىرمەند و رپوناكبرىكى مەزنى وەكو خانى بەرھەمى ھىناوہ بۆ دروستكردى قەوارەيەكى نەتەوہيى، بۆيە دەكرىت بە ھەولپكى رپوناكبرىانەى بناسىن بۆ مەسەلەى نەتەوايەتى.

خەونى يەكگرتن و دروستكردى دەولەتپكى نەتەوہيى لەداستانى مەم و زىندا بەشپوازيكى رپون و رەوان ھەستى پيدەكرىت، ئەمەش بۆئەو دەگەرپتەو كە خانى وەك شاعىرىكى رپوناكبرى لە ناو ئيش و ئازارەكانى كۆمەلگە و كلتورى سياسىدا بوو، ھەموو ئەو نادادى و نايەكسانى و يەكەنبوون و ناكۆكيانەى بەچاوى خۆى بينيو، لەم چوارچىوہيەو خانى لەمەم و زىندا خەمى نەتەوہكەيەتى و ھۆكارى ژىردەستەبوون و دواكەوتووي مىللەتى كورد دەخاتەرپوو، خانى دەلپت:

گەر دى ھەبوا مە پاشاھەك  
لائق بديا خودئ كولاھەك  
تەعيىن ببوا ژبۆ وى تەختەك  
ظاھر قەدبو مە بەختەك  
غەمخوارى دكرل مە يەتيمان

<sup>۱</sup> - د. عىزەدەين مستەفا رەسول، ئەحمەدى خانى شاعىر و بىرمەند، فەيلەسوف و سۆفى، دەزگای چاپ و پەخشى ھەمدى، سلیمانى، ۲۰۰۸، ل ۱۰۷.



## تینانە دەری ژ دەست لە ئیمان<sup>۱</sup>

خانە وەك پووناكییرێك، هزر و بیڕی خۆی دەخاتەكار بۆ بینینەوهی ھۆكاری ئەو نەھامەتی و ژێردەستەیی و نەبوونی قەوارەییەکی سەربەخۆ بۆ نەتەوهی كورد، لە ئەنجامدا دەگاتە ئەو بەرئەنجامەیی كە نەبوونی ھیزی یەكگرتن و سەركردەییەکی خەمخوار بۆ كوردان، ھۆكاری ئەم نادادی و ژێردەستەیی بوونەیی نەتەوهی كوردە، بۆیە گلەیی لەچەرخ و زەمانەدەكات و لەھەمان كاتدا رەخنە لە میرنشین و دەستەلاتدارانی ئەو میرنشینانە دەگرێت و دەلێت، ئەگەر ئەم ناكۆکی و دووبەرەکییە نەبواوە ئەوا كوردیش بەم شیوەییە نەدەكەوتە ژێر چەپۆکی ولاتان، ھەرۆھەكو خانە دەلێت:

غالب نەدبوو ل سەرمە ئەو رووم

نەدەبوونە خرابەیی دەست بووم

مەحكومێ و عەلییە صەعالیک

مەغلوب و موطیعی تورك و تاجیک<sup>۲</sup>

خانە وەك بیرمەندیك بەچاوی رەخنەگرانەو دەروانیتە مەسەلەیی دۆزی كورد و پای وایە، ئەگەر نەتەوهی كورد یەكەدنگ و یەكگرتوو ببوایە، ئەوا ھەرگیز بەم شیوەییە میللەتەكەیی نەدەكەوتە ژێردەستەلاتی دەولەتانی ئیمپراتۆری رۆم و تورك، ئەم لاوازی و دووبەرەکییە میرنشینەكان وای كردبوو كە ولاتان زۆر بەئاسانی دەستی بەسەردا بگرن و داگیری بكەن، چونكە كاتیك میرنشینیک تووشی رۆوبەرۆو بوونەو دەبوو ھەوڵە گەل دەولەتاند، ئەوكات میرنشینیکیی دیکە رۆلی تەماشاكردن زیاتریان نەدەگێرا، ھەرئەمەش وایكردبوو ئیمپراتۆریەتی عوسمانی و سەفەوی و رۆم زال بین بەسەر بارودۆخی ناھەمواری كوردستاندا، سەرەرای شوینی ستراتییژی كوردستان، كەئەمەش ھۆكاریكیی دیکەیی ئەم داگیركارییە بوو، لێرەو خانە دەلێت:

ئەف روم و عەجەم بوان حەصارن

كرمانج ھەمی ل چاركنارن

ھەردو طەرەفان قەبیلێ كرمناج

<sup>۱</sup> - مەم و زینی ئەحمەدی خانە، شروۆقەكرن و قەكۆلینا ئەمینی ئوسمان، چاپا ئیكی، مطبعة الجاحظ، بغداد، ۱۹۹۰، ل ۵۰-۴۹.

<sup>۲</sup> - سەرچاوەیی پیشوو، ل ۵۰.



بو تيرى قهضا كرينه ئامانچ  
گۆيا كول سهر هددان كلیدن  
هر تطائفه سهددهكن سهدیدن  
ئهف قولزومى روم و بهحر تاجيك  
هندي كو بكن خروج و تهحرريك  
كرمانج دبن بخونى ملطخ  
وان ژيك قه دكن مثالى بهرزهخ<sup>۱</sup>

خانى بهشپوازىكى زانستى هۆكارى ئەم داگیرکاری و ژێردەستەبوونەى نەتەوەى كورد دەخاتەروو، بەشپۆهەیهك راي وایه كه سەربارى نەبوونی سەركرده و سەرۆكێكى دلسۆز و نەبوونی یەكپىزى و یەكگرتن و نەبوونی قەوارەیهكى سیاسى تۆكمە، هاوكات شوینی جوگرافیای كوردستان و ستراتییژ و هەلكەوتووی خاكەكەى هۆكارێكى دیکەبوو، بۆئەوێ ولاتانى داگیركەر و ئیمپراتۆرەكان چاوى تەماعیان تیبپن و ئارەزووی داگیرکردنى بكن، لێرەدا هەرچەندە خانى وهك رەخنەگریك ئەو بارە ناھەموارە دەخاتە ژیرتیشكى رەخنەو، بەلام ((بەسەر میلەتەكەى خۆیدا هەلناچیت و ئەو بەھۆى سەرشۆرى و سستى و پشتینکردنەو و لەخوینا گەوزاندن نازانیت، بەلكو وهك كورپێكى هۆشیارى گەل بارى میرەكانى كورد و پێكەو پۆیشتن (ئینقیاد)یان، بەھۆى راستەقینە دەزانیت و حالى ئەوان بە شەرمەزارى دەزانیت))<sup>۲</sup>، هەر وهكو دەلپت:

تەبعیەت وان ئەگەر چ عارە  
ئەو عارل خەلقى نامدارە  
ناموسە ل حاکم و ئەمیران  
تاوان چ یە شاعر و فەقیران<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> - ئەحمەدى خانى، شرۆفەكرن و قەكۆلینا ئەمینى ئوسمان، ل ۵۲.

<sup>۲</sup> - عیزەدین مستەفا رەسول، ئەحمەدى خانى شاعیر و بیرمەند فەیلەسووف و سۆفى، دەزگای چاپ و پەخشى حەمدى، ۲۰۰۸، ل ۱۰۴.

<sup>۳</sup> - ئەحمەدى خانى، شرۆفەكرن و قەكۆلینا ئەمینى ئوسمان، ل ۵۰.

خانى وهك پرووناكبير و پەخنە گرىك، بەئەزمون و ھۆشيارىيەو ھەولى دەست نىشانكردنى ئەو فاكترانەى داو ھە كە پىگرن لە بەردەم پىشكەوتن و دروست بوونى قەوارەبەكى سىياسى و نەتەوھىيى بۇ كوردان، لەئەنجامدا گەشتۆتە ئەو بىروايەى كە ھۆكارى ئەم ژېردەستەبوونەى نەتەوھەكى حاكم و كاربەدەست و مېرەكان بوون، چونكە ھەر ئەوانن ناودار و خاوەن پلە و پۆستن و ولات بەرپۆوھەدەبن، بەلام مخابن ئەم حاكم و مېرەنە ھېندە بى ئابرون خەميان تەنيا خۆيانە و لەخەمى كۆكردنەوھى ساماندان، ئىتر ھىچ سوچ و تاوانىك ناكەوئتە سەرشانى خەلكى سقىل و شاعيران، لېرەدا خانى وهك پەخنەگر و بېرمەند و پروناكبيرىك خۆى پىشانداو ھەوئى ئەوھى كە بەشپۆوازيكى زانستى و عەقلانى ھەولى دەست نىشانكردنى كىشە و گرتەكانى داو، بەبۆچونى خانى وهك لەمەم و زىندا ئاماژەى بۆ كرددو، كىشەى بنەرەتى نەتەوھىيى كورد، نەبونى يەكپىزى و يەگگرتن ھۆكارىكى دىكەى ئەم ژېردەستەبوون و دواكەوتوويى و ئەم دەردى نەزانىنەيە، لەم پروانگەيەو ھەولى دەلئىت:

گەر دئ ھەبوا مە ئتفاقەك

قېكرا بكرا مە ئنقىادەك

روم و ئەرەب و عەجەم تمامى

ھەميان ژ مەرا دكر غولامى

تەكمىل دكر مە دىن و دەولەت

تەحصىل دكر مە علم و حكەمەت

تمىيز دبون ژ ھەف مەقالات

ممتاز دبون خودان كەمالات<sup>۱</sup>

خانى پرووناكبير و شاعىرو خاوەن ئەزمون و بلىمەت، تەنھا مەبەستى لە دروست بوونى قەوارەبەكى سەربەخۆ نىيە، بەشپۆوھەيەك كە بىتتە ھۆى پىكھىنانى دەولەتپكى نەتەوھىيى، بەلكو زياتر دەيەوئت لەپال ئەم مەسەلەى يەگگرتن و يەكبوونەدا، پۆل و گرنكى زانست و زانىارى و ئەدەب و ھونەر لە پىشكەوتنى نەتەوھە دەخاتەرۆو، باوھپى وايە بايەخدان بە زانست و ئەدەب و ھونەر، دەبىتتە ھۆى سەركەوتن و پزگاربوون لە ژېردەستەيى، بەبۆچوونى خانى ئەم ھەولانەش پىپووستى بە مېر و

<sup>۱</sup> - سەرچاوەى پىشوو، ل ۵۳.

سەرۆەر و سەرکردەییەکی زاناو شارەزا دەبێت بۆ پێکخستن و هاندانی رۆڵەکانی میلله تەکە،  
هەرۆه کو دەلێت:

### استادی دقیتن و تأمل

#### اخفاء و ته غافل و ته حمل<sup>۱</sup>

خانی پەيامیکی رۆوناکییری بۆ میر و سەرکردەکان دەنیریت، پێی وایه دەبیت میر و سەرکردەکان  
بیرتیژ و رۆوناکییرن، نهینی پارێژن، له هه مان کاتدا نابیت بێئاگابن له کار و باره کانی دهولت،  
ههروهک و چۆن دهبیت پشو درێژن بهرامبەر به پیشهاتهکان، لیرهوه رۆوناکییری و بیرمهندی و  
بلیمه تی خانی دهردهکهویت، چونکه کاتیک له سەر هەر بابەت و دیاردەیهک وه ستابیت و خستبوویه  
بهر تیشکی رهخه، ئامانجیکی رۆوناکییری له پشتی مه بهسته که یه وه بووه.

**حاجی قادری کۆیی (۱۸۱۶-۱۸۹۷ز)**، کاتیک باسی میژووی رابه رانی بزووتنه وهی رۆوناکییری و  
نیشتمان پهروهی و زانایی و دلسۆزی نه ته وهی کورد ده کریت، ئەوا پێویسته له سهره تاوه ناوی  
حاجی بیری، چونکه حاجی ((که سیکی شاعیر و زانا و سیاسی و رۆشنبیر و نیشتمان پهروهی و  
شورشیگری دلسۆزی کورد بوو))<sup>۲</sup>، شاعیر به شیکی زوری شیعه رەکانی بۆ وریا کردنه وه و  
هۆشیار کردنه وهی نه ته وه که ی له نه زانی و نه خوینده واری و دواکه وتووی و داگیرکاری و  
ژێرده ستهی ته رخان کردوه، به شیوهیهک که به رده وام له دژی شیخ و مهلا و سهر کرده و فه رمان په و  
نه زان و دلره که کان له به رنه نگار بوونه وه دا بووه، هه رئه مه وای کردوه، حاجی قادر ((به ناچاری ولاتیکی  
ویران و کۆمه لگه یه کی دواکه وتووی به جی هیشت و رپوی کرده ئاواره یی، به لام دل و دهر وونی هه ر  
لای خاک و نیشتمانه که ی بوو))<sup>۳</sup>.

به ته ماشا کردن و ئاوردانه وه له ناوه رپۆکی شیعه رەکانی حاجی ئە وه مان بۆ رپوونده بیته وه، که  
ده کریت حاجی به قوتابخانه یه کی شیعه رە له ئە ده بی کور دیدا هه ژمار بکه ین، ئە و قوتابخانه یه ش، پێی  
ده وتريت رۆشن کردنه وه (ته نویری)، یاخود ده کریت پێی بلین قوتابخانه ی رۆوناکییری، گرن گترین

<sup>۱</sup> - حجی جعفر، چهن د قه کولین ل دۆر مه م و زینا خانی، چاپا یه که م، چاپخانه ی ئاراس، هه ولیر، ۲۰۰۹، ل ۱۰.

<sup>۲</sup> - مارف خه زنه دار، میژووی ئە ده بی کوردی، به رگی چواره م، چاپی دووه م، چاپخانه ی ئاراس، هه ولیر، ۲۰۱۰، ل ۱۹۳.

<sup>۳</sup> - د. محمه د دلیر و د. فازیل مه جید، حاجی قادری کۆیی له بازنه ی رۆشن گه ریدا، گۆفاری زانکۆی گه رمیان، ژماره ۴،  
سالی ۲۰۱۴، ل ۷۶.



خاسىيەتەكانى ئەم قوتابخانە شىعەرىيە نىزىكبوونەۋەيەكى يەكجار گەورەيە لە مىللەت و دەربېرىنى  
هيو و ئاۋات و ئازار و داخۋازىيەكانى بەجۇرئىكى فراوانتر و گەلئ گەورەتر لە شاعىرەكانى پېشوترا.<sup>۱</sup>  
حاجى پەيامى پووناكبىرى خۇي لەرېگە شىعەركانىيەۋە ئاراستەي كۆمەلگەكەي دەكرد، يەكئە لە  
تاييەتمەندىيە ديارەكانى شىعەرى شاعىر، برىتى بوۋە لە مەسەلەي نەتەۋايەتى و ھەۋلدان بۇ  
يەكگرتن و سەرکەوتن و دروستكردى قەۋارەيەكى سىياسىي سەربەخۇ، ھاندان بۇ دووركەوتنەۋە لە  
دوژمنايەتى و ناكۆكى لەگەل يەكتر، لەم پوۋەۋە حاجى دەلئەت:

تا رېك نەكەون قەبىلى ئەكراد

ھەروا دەبنە خەرابە ئاباد<sup>۲</sup>

حاجى ۋەك پووناكبىرئەك پەيامئەكى ژيارانە و پووناكبىرانە ئاراستەي رۇلەكانى كۆمەلگەكەي  
دەكات و پېيان رادەگەيەنئەت كە پېۋىستە يەكبگرن و بىنە پىشتىۋانى يەكتر، بۇئەۋەي لە ژېردەستەي  
و زولم و ستەم دەربازىبن و لەم ھالەي ئىستايان، كە ھالئەكى مالوئىرانكراۋ دەربەدەرىيە، شاعىر  
ھۆكارى پېشەنەكەوتن و نەبوون بە خاۋەنى قەۋارەيەكى سەربەخۇ دەخاتە ئەستۆي ئەم بارى  
ناتەبايىيەۋە، ھەروەكو دەلئەت:

ھەر كوردن ئەگەرچى پاكى مەردن

پامالى زەمان، مىسلى گەردن

ھەرمانەۋە بئ نەۋاۋ مەزلوم

ۋەك بوۋمى خەرابەزار مەشئووم

گەر باعىسى ئەم دەپرسى كامە

شەرتئەكە كە بۇ ھەموو تەماعە<sup>۳</sup>

حاجى سەرنجىكى پووناكبىرانەي لەسەر ژېردەستەبوۋنى مىللەتەكەي خستۆتەپوۋ، بەشىۋەيەك  
كە ھۆكارەكەي دەخاتە ئەستۆي مىللەت خۇي، چونكە بىر لە يەكگرتن و خەباتكردى پېكەۋەيى

<sup>۱</sup> - د.محمەد ئەحمەد سەئىد (كەساس جەبارى)، شىكارى دەق، چاپخانەي تەژنە، ۲۰۱۶، ل ۸۸.

<sup>۲</sup> - ديوانى حاجى قادرى كۆيى، سەردار ھەمىد مىران، كەرىم مستەفا شەرەزا، بلاوكردەنەۋەي سەنە، شارەكتىيى مىدىا،  
۲۷۰۷ك، ل ۱۷۸.

<sup>۳</sup> - سەچاۋەي پېشوو، ل ۱۷۷.





ناكەن و ھەول بۆ داھاتوويان نادەن، ھەركەسەو بۆ بەرژەوھەندى و تەماعى خۆى تىدەكۆشپىت، ھەروھە لە كۆتاي شيعرەكەيدا زياتر لەسەر ئەم مەسەلەيە دەدوئىت و بۆمان پووندىكەتەوھە و دەلپت:

قورپان بەھەموو ولاتەوھە دا

تا مولك و پەعيبە پاكى فەوتا

يەكيان ئەمى تۆ دەكەى نەيانكرد

غەميان نەبوو كورد ئەگەر ھەموو مرد<sup>۱</sup>

بەپرواي حاجى يەكپك لە فاكترە سەرەكيبەكانى دواكەوتن و ژيئردەستە بوونى ميللەتى كورد ناكۆكى نيوان چينەكانى كۆمەلگەيە، لەھەمانكاتدا يەكنەگرتن و نەبوونى سەركرده و سەردارىك ديسانەوھە كارپكى واي كردووھە كە كورد بەژيئردەستەيى بمپنپتەوھە، نەك ھەرئەمە بگرە بوونەتە ھۆى مال و پيرانى و لەدەستدانى بەشيكى زۆر لەدەسكەوتەكان، شاعير ئەمەش بۆ نەبوونى كەسانپكى پووناكبپر كە لە خەمى ميللەتەكەياندا دەگەپنپتەوھە، لپرەدا حاجى وەك پووناكبپرپك دەردەكەوئىت بەوھى دەيەوئىت بپرى خۆى بۆ ميللەتەكەى بگوئپنپتەوھە، لەپيناو رزگاربوون لە دواكەوتويى و ژيئردەستەيى، چونكە كەسانى پووناكبپر ((ھەميشە بپردەكەنەوھە، لەھەمانكاتدا ھەولدەدات ئەم بپر و ھزرەى خۆى بۆ خەلكانى دى دەگوئپنپتەوھە، ھەروھە لەپيناو بوارى گشتيدا تىدەكۆشپىت، لەم پيناوھەشدا بەردەوام پەيوھەندى لەگەل دروست دەكات))<sup>۲</sup>. لەم پوانگەيەوھە پووناكبپرى حاجى دەردەكەوئىت، بەشيپوھيەك كە حاجى رۆلپكى گرنكى ھەبوو بۆ داھينانى و ھينانى بپروپراى پووناكبپرى بۆ ناو كۆمەلگەى كوردەواری، چونكە ھەميشە لە ھەول و گەراندا بووھە بۆ دۆزپنەوھى رپگەچارەيەك بۆ دەربازكردنى ميللەتەكەى لەنەزانى و نەخوئندەواری و دواكەوتويى، زۆرجارپش بەسەرنجپكى رەخنەگرانەوھە پەيامى پووناكبپرانەى خۆى گەياندووھەتە ميللەتەكەى، لەم لاپەنەوھە حاجى دەستپكى بالاي بووھە دەلپت:

ھەركوردە لەبەينى كوللى ميللەت

بپ بەھرە لەخوئندن و كپتابەت

<sup>۱</sup> - ديوانى حاجى قادرى كۆپى، سەردار ھەمىد مپران، كەرىم مستەفا شارەزا، ل ۱۷۸.

<sup>۲</sup> - رامپن جەھانبەگلو، مۆدپرنەكان، وەرگپرانى ئازاد بەرنجى، چاپخانەى دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، چاپى يەكەم، سلپمانى، ۲۰۰۹، ل ۳۲.

بېگانە بە تەرجمەى زوبانى  
ئەسرارى كىتېبى خەلقى زانى  
يەكسەر غولما درشت و وردى  
ناخوئىننە ھوۋە دوو حەرفى كوردى<sup>۱</sup>

ئەو تايىبە تەندىيە گىرگانەى كە لە بە شېك لە شىعەرەكانى حاجىدا بەدەيدە كەين مەسەلەى خوئىندن و زانستە، كە ئەمەش ئەزمونى شىعەرى حاجى دەخاتەپو، كە ئەزمونىكى پەخنە گرانە و پوونا كىبىرانە، بە ھۆى ئەو ھى شاعىر بەردەوام بە شىۋازى پەخنە گرانە ھەولى ھۆشيار كىردنە ھەى مىللە تەكەى خۆى داو، ئەمەش بە بەراورد كىردنى ئاستى پىشكە وتنى و زانىارى مىللە تان لە گەل نە تە ھەكەى خۆيدا، ئەمەش دەبىتە ھۆى ئەو ھى كە شاعىر بە چاۋى پەخنە گرتنە ھە پىروانىتە كۆمەلگەى كوردە ھارى، لىرەدا حاجى راي وايە كە تەنھا مىللە تى كوردە لە نىۋو جىھاندا نە خوئىندە ھار و بى بە ھەرن، چونكە لە سەردەمى حاجىدا ((ئاستى خوئىندە ھارى زۆر نزم بوو، بە تايىبە ت لە پىروى زمانى كوردىيە ھە))<sup>۲</sup>، ديارە پىروەسى خوئىندن و خوئىندە ھارى ھە بوو بە زمانى بېگانە بە تايىبە تى زمانى ھەربى كە ئەمەش بۇ زانستە شەرىيە كان بوو و لە حوجرە و مزگە وتاندا خوئىندە ھە تە ھە، ئەمەش لەلەى حاجى ھىچ بايەخ و پۇلىكىيان لە بەرەو پىشېردنى كۆمەلگەدا نە بوو، لىرە ھە حاجى دەلەت:

خانەقا و شېخ و تەكە كان يەكسەر  
پىم بلىن: نە فەئىان چىيە ئاخىر  
غەبرى تەعلىمى تەنبەلى كىردن  
جەمەى ئەملاك و خەزە كۆكردن<sup>۳</sup>

بە بۇچوونى حاجى ئەو زانست و زانىارىيانەى لە حوجرە و تەكە و خانەقاكاندا دەخوئىنرەت و ئەو وانانەش كە دەوتىرەتە ھە، ھىچ سود و قازانچىكى كۆمەلگەى تىدا نىيە و تەنھا بۇ كۆكردنە ھەى پارەو سامانە لەلايەن شېخ و مەلاكانە ھە، كە ئەمەش بوو تە ھۆى بىلابوونە ھەى تەمبەلى و نە زانىن، بۇيە شاعىر ھۆكارى ئەمە دەگەپتە ھە بۇ نە بوونى ھىزى يەگىرتن و بەرپا كىردنى شۇرپىكى

<sup>۱</sup> - دىوانى حاجى قادىرى كۆبى، سەردار ھەمىد مىران، كەرىم مستەفا شەرەزا، ل ۲۱۹.

<sup>۲</sup> - مارق خەزەندە مېژوۋى ئەدەبى كوردى، ل ۱۸۳.

<sup>۳</sup> - دىوانى حاجى قادىرى كۆبى، سەردار ھەمىد مىران، كەرىم مستەفا شەرەزا، ل ۱۶۴.



پووناكبيري ئه وتۆ كه ئاورپك له سهر كه وتن و پيشكه وتنه كانى ميلله تانى دنيا بداته وه و چاويك له ميژووى پرشكوى ولاتانى ده و روبه ر بكات و بزانييت ئه وان ئيستا له چ ئاستيكي پيشكه وتن دان. له م پووه وه حاجى ده لئيت:

كوپيكي وانه بوو هه ستيته سهر پي  
بزاني خه لقي چون كه وتونه ته سهر پي  
بكا سه يري جه ريده و حالي ميلله ت  
كتيبي تازه و ته ئرخي ده ولت  
بزاني تا چ قه وماوه له ئه تراف  
سه راپا ئاگره ئه تراف و ئه كناف  
ئه گهر كارپك نه كه ن له م به ينه دا زوو  
مه ماليك كاته كي زانييت له ده ست چوو<sup>1</sup>

به شيكي زوري شيعري حاجى ته رخانكراوه بو مه سه له ي خويندن و خوينده واري، خه مي گه وره ي حاجى، بريتي بووه له نه بووني كه ساني شاره زا و خوينده وار و پووناكبير، كه خه ميك له حالي ميلله تي كورد بخون و هه ولي چاره سه ركردي كيشه و ناكوكي و ده ردي نه زانين بدن، هه ربويه ليره وه حاجى ره خه يه كي توند ئاراسته ي روله كانى مييله ته كه ي ده كات و له هه مان كاتيشدا په يامي پووناكبيرانه ي حاجيه بو روله كانى نه ته وه كه ي، كه تيدا گلعي له نه بووني كه سيكي هوشيار و بيرمه ند ده كات، چاويك له په رتوكي نوي و ميژووي ده ولت تان بكات، تاوه كو ئاشنايييت و بزانييت له ولاتانى دراوسي و جيهاندا چي ده گوزه رييت و له چ په يه كي خوشگوزه رانيدان، ليره شه وه ديسانه وه داواكاريه كي پووناكبيرانه ئاراسته ي كومه لگه ده كات و پييان راده گه يه نييت، ئه گهر بيتو زوو به زوو هه وليك نه دن ئه وه شي هه بووه له ده ست ده چييت، له م پروانگه يه وه ليه اتوي و بيرمه ندي و پووناكبيري حاجى ده رده كه وييت.

حه مدي (۱۸۷۸-۱۹۳۶): يه كيكه له و شاعيرانه ي، كه به شيكي زوري شيعره كانى ته رخانكردوه بو مه سه له ي پيشكه وتن و رزگار بووني نه ته وه يي و بلاو كردنه وه ي زانست و خوينده واري، چونكه

<sup>1</sup> - سه رچاوه ي پيشوو ل ۱۷۵.

لەرېڭە شىعرە كانبىيە ۋە ھەۋلى داۋە كۆمەلانى خەلك ھۇشياربكاتە ۋە لە ۋووداۋ ۋە پېشھاتانە كە دووچارى مىللەتە كەي دەبوۋە ۋە، كە لە سەردەم ۋە ۋۆزگارى شاعىردا سەرىانھەلدەدا، ديارە سەردەمى ھەمدى لە سەرووبەندى جەنگى جىھانى يەكەمدا بوۋە، ھەمدى بەھۋى لېھاتوۋى ۋە بىرتىژى ۋە بلىمە تىبى خۆيە ۋە تۋانىۋىيە تى تىشك بختە سەر ئە ۋە كېشە ۋە نەھامە تىانە كە دووچارى مىللەتە كەي دەبوۋە ۋە، ھەۋلى دەدا كۆمەلگەي لى ئاگادار بكاتە ۋە، كە ۋابوو ((ھەمدى تا دواھە ناسە قەلەمە كەي بۇ بەرژە ۋەندى گشتى لە كاردابوو، بۇ سەرفە رازى نەتە ۋە كەيى ۋە گەشتى بۇ ژيانىكى پىر لە سەر بلندى ۋە كامەرانى، ھىچ كات كۆلى نەداۋە، ۋاى بەباش زانىۋە كورد لەگەل سىياسەتى گشتى ئە ۋە سەردەمەدا بىروات سوودىك دەبىنى، ھەرنەبىت گەنجە كانى بەفېرۋ ناپۇن، مىللەت ھۆش ۋە گۆشى زىاتر دەكرىتە ۋە ۋە ۋاست ۋە چەتە كانى باشتىر بۇ ئاشكرا دەبىت))<sup>۱</sup>.

شىعەرى ھەمدى ھەلگى پەيامىكى فەلسەفى ۋە ۋوناكبىرى بوۋە، چۈنكە تىروانىن ۋە دىنابىنى ھەمدى تىروانىنىكى فەلسەفى قول بوۋە، ئەمەش لەبەر گىنگى فەلسەفە بوۋە لى شاعىر، چۈنكە ((لەلەيەك ئەدەب ۋە فەلسەفە لەناۋە ۋە بەوردى ۋە بەتۋندى پىكە ۋە بەستراۋن، لەلەيەكى تىرىش ھەردوۋكىان لەگەل ژيان كۆدەبنە ۋە))<sup>۲</sup>، ھەرنەمەش ۋە ۋاىكردوۋە ھەمدى شاعىر ۋەك بىرمەند ۋە ۋوناكبىرىكى ديار ۋە كارىگەر دەرىكە ۋەت .

ھەمدى ۋەك ۋوناكبىرىك، خەمى گەورە ۋە ۋە بوۋە كە مىللەتە كەي ھۇشياربكاتە ۋە لە ۋە كېشە ۋە پلانگىرپىانە سەبارەت بەنەتە ۋە كەي لەئارادا بوۋە، ھەمىشە ھەۋلىداۋە نەتە ۋە كەي تىبگە يەنەت لە ۋاست ۋە دروستى ۋووداۋەكان، ھەروەك ۋە دەلەت:

من به قەومى تىنەگەيى چى بلىم تا تى ئەگەن

پشتى من يا پشتى خۆيى ۋە قەوم ۋە ئەۋلادى شكاند<sup>۳</sup>

يەكەك لەخەسلەتە ديارەكانى ۋوناكبىرى پەخنەگىرنە، بۇيە ھەمدىش ۋەك ۋوناكبىرىك پەخنە تۋوند لە مىللەتە كەي خۆي دەگرىت ۋە بە تىنەگە يىشتوۋ ۋە سەفى دەكات، ھەرنەم تىنەگە يىشتن ۋە نا

<sup>۱</sup> - عەبدوللا خدر مەۋلۇد، لىكۆلېنە ۋە يەك لە شىعەرى ھەمدى، چاپخانە بەرپۇبەرايەتى چاپخانە پۇشنىبىرى، ھەۋلېر، ۲۰۰۴، ل ۷۲.

<sup>۲</sup> محمد شفىق شى، فى الادب الفىلسفى، مؤسسه نوفل، بىروت، ۱۹۸۰، ص ۸۲.

<sup>۳</sup> - دىۋانى ھەمدى، جەمال مەمەد مەمەد ئەمىن، چاپخانە سەركەۋتن، سلىمانى، ۱۹۸۴، ل ۲۴۲.



ھۆشيارىيەى بەھۆكارى دواكەوتن و پشت و كەمەرشكاندنى ھەمووان دەزانىت، بۆيە ئامۇژگاربان دەكات و لە سياسەتى نىو دەولەتى ئاگاداربان دەكاتەوہ و دەلپت:

ھەر لەبەر بەرزبوونەوہى ئەم كوردە ژېرپېكەوتوہ

دامەنى مەندوبى سامى پەنجەبى (مس بيل) گرین<sup>۱</sup>

ھەمدى بەھۆى ئەو شارەزايىيەى كە ھەببووہ سەبارەت بە سياسەتى ناوڤ و دەرەوہ، ھەولى داوہ سەرەنجى خۆى لەمەر مامەلەكردنى سەرکردە و سياسىيەكانى نەتەوہكەى بخاتەرپوو، بەشىوہيەك ئامۇژگاربان دەكات بەوہى كە بەورىيى و ئاگامەندىيەوہ مامەلە لەگەل سياسەت و سەرکەوتنەكانى ھاوپەيمانان و ئەو ولاتانەبكەن كەلە پاش جەنگى يەكەمى جىھانى دەستيان ھەبووہ لە ناوڤى كوردستاندا، بەشېك لە ناوچە جياجياكانى كوردستان كەوتووہ تە ژېر دەستيانەوہ، چونكە رووناكبيرى و ئاگامەندى و بىرتىژى ھەمدى گەشتبووہ ئاستېك ھەر زوو درك بەوہبكات، كە سياسەتى ئەم ولاتە زلھېز و داگيركەرانە پرىيەتى لە فرت و فېل، ھەرلەسەرەتاوہ ئەم پېشبينىيەى ھەمدى ھاتەدى و پاش داگيركردنى كوردستان لەلايەن ئىنگليزەكانەوہ، ئىنگليزەكان لە سەرجمى ئەو بەلپنانەى بەكوردبان دابوو پەشيمان بوونەوہ، لېرەوہ ديسانەوہ لەم سياسەت و پلانگېرپىيەى دەولەتان خەلكى ئاگادار دەكاتەوہ و دەلپت:

تېگەن خەلقينە توخوا بەس ئىتر تەفرەبخۆن

ئەجنەبى بۆ نەفعى خۆيانە دەكەن دايم حىيەل<sup>۲</sup>

شاعير داوا لە كۆمەلگەكەى دەكات بەم فرت و فېل و پلان گېرپىيەى داگيركەران ھەلنەخەلتېن و تەفرە نەخۆن و يەكگرتووېن، چونكە ھەمدى بەھۆى رووناكبيرى و بەئەزموونى خۆيەوہ باش لە مەبەست و مەرامى داگيركەران تېگەيشتووہ، ھەربۆيە چاوەروانى ھىچ سوود و قازانچىكيان لى ناكات لە بەرژەوہندى نەتەوہكەى داپېت، لەبەرئەوہ لەمەرام و مەبەستى داگيركەران تېگەشتبوو، كە ئەم داگيركارىيەى زلھېزەكان ھۆكارى دواكەوتووى كۆمەلايەتى و ئابوورى و سياسى مىللەتەكەى بووہ ، بۆيە ھەميشە ھانى خەلكى دەدا بۆ خوئندن و زانست. ھەرەوہكو دەلپت:

ئەمە بۆ دەرسى عىبەرەت كافىيە ئپوہو خوا، بەخوا

<sup>۱</sup> - ديوانى ھەمدى، جمال محەمەد محەمەد ئەمىن، ل ۳۲.

<sup>۲</sup> - سەرچاوەى پېشوو " ل ۱۴۰.



نەخوئىن دېرى كۆنە سەطرى تازە دەرئەخامەسطەر<sup>۱</sup>

خەمدى شاعىر خەمى گەورەى ئەوۋە بوو، كە پاشەپۇژى گەشاوۋە و پېشكەوتوو و پىرشكۆبۇ مىللەتەكەى بېتە ئاراوۋە، بۇيە ھەمىشە خەلكى ورياكردوۋەتەوۋە لە سودى خوئىدن و داواى لە كۆمەلگا كىردوۋە كە پەند و عىبەرەت وەربىگرن، داواى خوئىندەوارى و زانىن و زانىارى بىكەون، ھانىان دەدات كەدەست بىكەن بە خوئىندەوۋەى پەرتووكى كۆنە و نوئى، ئەگەر ھەولپىك نەدەن ھەروا بە ژېردەستەى و مالوئىران كراوى دەمىنەوۋە، ھەربۇيە داوايەكى پووناكبىرانە ئاراستەى كۆمەلگاەى دەكات و دەلپت:

براگەل بېنەوۋە كورگەل دەھەلسن كۆمەلنى بىگرن

تەغافل بەسى يە ھەلبىگرن سەرى غىرەت لەسەر بوستەر<sup>۲</sup>

خەمدى بەھۇى ئەزمون و بىرمەندىى و پووناكبىرى خۇيەوۋە باش لەوۋە تىگەشتبووۋە كە كېشەى سەرەكى و بنەپەتى كۆمەلگەى كوردەوارى، نەبوونى قەوارەيەكى يەكگرتوو بووۋە و كە ئەمەش ھەمىشە ھۆكار بووۋە بۇ پاكىشانى دەستى دەرەكى و داگىركارى بۇ كوردستان، ھەربۇيە داوا لەرۇلەكانى مىللەتەكەى دەكات يەكبىگرن و دەردى كوشندەى نەزانى و دوبەرەكى لەناوبەرن، وازبېئىن لە خەوتن و تەمبەلى، لېرەوۋە پووناكبىرى خەمدى بەدەر دەكەوئىت، چونكە خەمى خەمدى سنوورى تاك و بەرژەوۋەندى تايبەتى تىپەپاندوۋە و لە ھەولى ئەوۋەدايە بەھۇى ئەزمون و شارەزايى خۇيەوۋە مىللەتەكەى ھۆشياربكاتەوۋە.

بەشى دووۋەم: بزووتنەوۋەى پووناكبىرى لە ئەدەبى كوردىدا بە نمونەى ئەسىرى شاعىر:

ئەسىرى (۱۸۹۵-۱۹۶۲): ئەسىرى يەككە لەو شاعىرە بىرمەند و پووناكبىرانەى، كە ھەمىشە ھەولى بۇ پووناكردنەوۋەى بارودۇخى ژيانى كۆمەلگەكەى بووۋە، كەسايەتییەكى دىار و دلسۆزى گەل و نىشتمانەكەى بووۋە، ھەلگىرى پەيامىكى پووناكبىرانە و نەتەوۋەپەرورەى بوو، ھەولى داوۋە لەرپىگەى

<sup>۱</sup> - سەرچاۋەى پېشوو، ل ۹۳.

<sup>۲</sup> - سەرچاۋەى پېشوو، ل ۹۳.



شيعره كانيه وه رۆله كانى نه ته وه كهى هۆشيار بكتاه وه، به تاييه ت له پاش سالانى (( " ۱۹۲۱ " به دواوه و دواى گه پانه وهى له ئهسته مبوله وه بۆ كه ركوك روى كردۆته رېكخستنى شيعرى نيشتمانى)).<sup>۱</sup>

ئەسیری شاعیر و پرووناكبير و بیرمەند و دلسۆزى نيشتمان و نه ته وه، رۆلېكى ديار و بهرچاوى هه بووه، له بواری گه شه سەندن و ده ولەمه ندرکدنى شيعر و ئەده بیات و بزوو تنه وهى پرووناكبيرى کوردیدا، هه ولیداه وه له چوارچۆیهى شيعردا په یامى پرووناكبيرى خۆى ئاراسته ی میلله ته كهى بکات، هه ر له رېنگه ی شيعره وه گیانى نه ته وایه تی و نيشتمان په روه رى له نیو کۆمه لگه كه یدا بلاو کردوه ته وه، ((به زه وق و ئاره زوویه کی فراوانه وه له سه ره تاي سه ده ی بیسته مه وه ئەسپى شيعرى له و مه یدانه دا تاو داوه و به گیانىکی کورد په روه ریه وه چاکى خزمه تکردنى راسته قینه ی لیبه لادا کردوو وه چه مکى مه ردايه تی لېهه لمالیوه و شانبه شانى هه موو کورد په روه ران له ییناو سه ره بخۆی و ئازادى نه ته وه ئاواره كهى و نيشتمان ه پارچه کراوه كه یدا چوو ته ریزی خه بات و تیکۆشانه وه))<sup>۲</sup>، له و رۆژگار هى كه تیدا ژیاوه، ئەزموونى ئەو زلم و سته مه ی داگیرکه رانى سه فه وى و عوسمانى و ئینگلیزه كانى کردوو ه، هه ر له م روانگه یه وه، (( خولیاى نيشتمان په روه رى له بیر و میشکيا بنج دابکوتى. سه ودای کورد په روه رى به جۆرېک کارى کردۆته بیرو میشک و خه یالى فراوانى كه به توندى بچیت به گز ئەو هۆیانه ی كه بوونه ته مایه ی ده ردی سه رى و پاشکه وتنى گه لى کورد))<sup>۳</sup>، بیگومان ئەم بیرى نه ته وه و نيشتمان په روه ریه ی هه ر له سه رده مى مندالییه وه هه بووه، له م روه وه ئەسیری ده لپت:

ئەى وه ته نى خۆشه ويست ناوتم ئەو جاکه بيست

منالېكى ساوا بووم ده بوومه قوربانى تۆ

وتهى ولاتى كورده له لای تۆ هه روه ك ویرده

<sup>۱</sup> - ئارام محمد قادر، رۆلى شيعر له بزافى رۆشنگه ریبى کوردیدا، نامه ی دکتۆرا، زانکرى سلیمانى، کۆلیجى زامان، به شى کوردی، ۲۰۱۰، ل ۲۰۶.

<sup>۲</sup> - دیوانى ئەسیری، مسته فا عه سکه رى، کۆکردنه وه و له سه ر نوسین، چاپى یه كه م، به رگى یه كه م، چاپخانه ی الحوادث، به غداد، ۱۹۸۷، ل ۲۰.

<sup>۳</sup> - كه ریم شاره زا و جه بار جه بارى، ئەسیری شاعیرىکی شۆرشگيرى قۆناغى دواى حاجى قادری کۆبییه، چاپخانه ی شاره وانى هه ولیر، ۱۹۷۲، ل ۲۱.

## ئەسىرى ئەم حالەتە دەلىلى ئىمانى تۆ<sup>۱</sup>

ئەسىرى سەرنجى رۆلەكانى مىللەتەكەي رادەكېشىت بەۋەي كە پېۋىستە ھەۋىنى خۇشەۋىستى خاك و نەتەۋە لەدل و دەروونياندا بچېنىت، چونكە لەوسەردەمەي شاعىردا نىشتانمان لە ژىر داگىركارى ولاتانى زلھىزدا بوۋە، ئەمەش ئاگامەندى شاعىر بەدەردەخات لەمەسەلەي سىياسىي و نەتەۋايەتيدا، جگەلەۋەش ويستوبەتى ئەو واقىعەي كۆمەلگا بخاتە روو كە ھەر لەمنداىبەۋە ھەۋلى ھۆشياركردنەۋەي رۆلەكانيان نادەن، بۇ خەبات و تىكۆشان و پزگار بوون لە ژىر دەستەيى، لىرەۋە ئەۋەمان بۇ ئاشكرا دەبىت كە ئەسىرى ھەر زوو بىرى رووناكبىرى لە دل و مېشكىدا چەكەرەي كر دوۋە، بەپىي قۇناغەكانى ژيانى ئەم ھەستەي گەۋرە بوۋە و بەبەردەۋامى ھەۋلى ھۆشياركردنەۋەي رۆلەكانى كۆمەلگەكەي دەدات و تۆۋى خۇشەۋىستى خاك و نەتەۋە لەنئوياندا دەچېنىت و ئامۇژگار بىيان دەكات بۇ ئازادى و پزگار بوون لە پاشكەوتوۋىي و ژېردەستەيى، بۇ بەدبەھىنەنى مافەكانيان، ھەرۋەكۆۋ دەلېت:

لاوى عەزىزم ۋەكۆ كوردى شىمال

گيان بدە بۇ گەل و كۆمەل ئەتۆش

بەسىە (ئەسىرى) چ دەلېي بى خەبەر

غىرەتى مىللەت ئەۋە ھاتۆتە جۆش<sup>۲</sup>

خەسلەتتىكى دىارى رووناكبىرى ئاۋات و خەۋن بىنەن و ئومىد نەبراۋىيە، بۇ داھاتوۋ، كۆلنەدان و خەباتكردنە بۇ ئايندەيەكى گەش و سەرفراز، ھەربۆيە ئەسىرى رووناكبىر و شاعىر لەدوۋ ئارەستەۋە رووناكبىرى و بىرمەندىيەكەي دەردەكەۋىت، يەكەمىيان: پەيامپىكى رووناكبىرى لە پىگەي ئامۇژگار بىيەۋە ئاراستەي مىللەتەكەي دەكات و ھانىيان دەدات بۇ پزگارى نەتەۋەيى و خەباتى بزووتنەۋەي پزگارى، دوۋەم: لەپىگەي مۇنۆلۆگ (خۇدواندن) ھەۋە، دەكەۋىتە پەخنەگرتن لە خودى خۆي و ئەۋ ئازايەتى و لېھاتوۋىيەي مىللەتەكەي بەبىرى خۆي دەينىتەۋە، كەۋا ھەرگىز بە ژېردەستەي

<sup>۱</sup> - ئىسماعىل ئىبراھىم سەعبىد، ئەسىرى شاعىرى نەتەۋە خۋازى كورد، چاپخانەي ئارابخا، چاپى دوۋەم، كەركوك، ۲۰۰۶، ل. ۲۲۱.

<sup>۲</sup> - دىۋانى ئەسىرى، ئامادەكردن و پېشەكى د. كوردستان موكرىانى، چاپى يەكەم، بلاۋكراۋەي ئاراس، ھەۋلېر، ۲۰۰۶، ل. ۱۰۶.





و پاش كەوتوو خوازی پانەھاتوون و لەئىستاشدا لەوپەرى جۆش و خرۆشدان بۆ يەكگرتن و يەكپىزى  
نېومالى كوردى، ئەمەش بۆ ئەو خۆشەويستى و سۆزەى بۆ نىشتمان و نەتەوەكەى دەگەرپتەو،  
ئەسىرى شاعىر ھەمىشە كۆمەلگەكەى ھۆشيار كىردووەتەو لەوەى كە تەماشای حالى خراپى خۆيان  
بەن، كەچۆن لە دونىادا ھىچ نەتەو و ولاتىك نىيە وەكو كورد بەژىردەستەى و بى دەولەتى  
مايىتەو، ھەروەكو دەلپت:

ئەى نەوەى كورد پۆلەى شىرىن  
بەسىە بېھۆشى و خەوى سەنگىن  
تى بنۆرىن لە مىللەتانى دى  
چۆن دەژىن سەربەخۆ لە رووى زەوى  
خىوى سەرباز و دەولەتانى قەوى  
بىجگە لە كورد كى لە پاش و خوار و نەوى<sup>۱</sup>

سەركەوتن و رزگار بوون لە ژىردەستەى بوون تايبەتەندىيەكى ديارى رووناكبرىيە، لىرەو  
ئەسىرى ھەولى داو ھەسەلەى سەربەستى مىللەتانى دونىا رابگوڤىزىتەو بۆ ناو كۆمەلگەى  
كوردەوارى، لەرپگەى ئامۆڤگارپى كىردنى پۆلەكانى نەتەوەكەى، بەوەى كە داوايان لى دەكات چىدىكە  
واز لە خەو بىئاڤاى بېڤىن و چاويك لە خەبات و سەركەوتن و داھىنانى ولاتانى زلھىز بەن و سوود  
لەو پىشكەوتنەيان وەربگىرن، بەھەمان شىوھش لەرپگەى رەخنەگرتنەو كە ئەمەش دىسانەو  
خەسلەتپكى دىكەى رووناكبرىيە، ئەو بارە ناھەموار و خوارو خىچەى نەتەوەكەى وەك توانجىك  
رووبەرووى پۆلەكانى كۆمەلگەكەى دەكاتەو، بۆئەوەى پەندى لىوہربگىرن، وەكو ولاتانى دونىا بىن  
بەقەوارىيەكى سەربەخۆ و خاوەن ولات، ھەربۆيە ھەمىشە ھانى پۆلەكانى نەتەوەكەى داو بۆ  
رزگارى نەتەوەى، لەم رووہو ئەسىرى دەلپت:

پۆزى بېويست خۆت بەقە قوربانى گەل  
گەر لە كۆمەل كەوتە بەر تۆ پۆز و دەر  
پف لە كوورەى سىنەى لاويت بەكە

<sup>۱</sup> - سەرچاوەى پېشوو، ل ۱۵۲.



رۆژھەلاتى گەل بلى گۆرانى ئەو

لەم ھەوارگەى باو و باپىرت مەرپۆ

دابمەزى وەك چىا ، زۆر تالە رەو<sup>۱</sup>

ئەسىرى بەشىۋەيەك خۆشەويستى بۆ گەل و نىشتمانەكەى ھەبوو، بەردەوام لە بىرى ئەودا بوو و ئامۆزگارى رۆلەكانى مىللەتەكەى كردوو، بۆئەوھى لە چوارچىۋەيەكى سەربەست و ئازاددا بژىن و مافەكانىيان بەدەست بەيىن، ھەربۆيە بەبەردەوامى ھانى كۆمەلگەى داوھ كە بەرپۆژ و شەو تىبىكۆشن لە پىناو ئامانجە رەواكانىيان، بۆ ئەم مەبەستەش شاعىر برىۋاى واىە بۆ بەدەست ھىنانى ئامانجەكەت پىۋىستت بەخەبات و قوربانى دانە، ھەروەكو دەلپت نابىت مرۆف كۆلبدات و بنەوئىت، پىۋىستە لەم ولاتى باوبايرانمان نەرپۆين و قۆلى مەردايەتى لى ھەلبەكەين و دروشمى سەركەوتن ھەلگىرىن و وەك چىا دامەزراو و پشت ئەستورىين، رىۋوناكبىرى و بىرمەندى ئەسىرى لەوھدا بوو، كە ھەرگىز بە ژىردەستەيى و دواكەوتن و ھەلھاتن لە نىشتمان و نەتەوھ رازى نەبوو و لەو پىناوھشدا خەباتى كردوو، ئەو كىشە و دەردى سەربىيانەش كەبەسەرى ھاتووھ ھەمووى بەھۆى خەمى نەتەوھكەيەوھ بوو، ھەروەكو دەلپت:

دايم لەفېكر و زىكرى خەياللاتى مىللەتم

بۆيە وا كز و مەلوول و بەسۆز و ھەسرەتم

ئەى رۆلە دەردى تۆ بەندى جگەرمى برى

تەئسىرى داغى ھالى تووھ من بەعيللەتم<sup>۲</sup>

ئەسىرى شاعىر وەك خەمخۆر و ئاگەمەندىك ئەو بارە ناھەموارەى كە مىللەتەكەى تىپى كەوتوو، لەسەردەمى ئەودا، بەتەواوى تووشى ئانارامى و نەخۆش و دەردى سەرىپى كردوو، ھەروەكو خۆى ئاماژەى بۆ كردوو، لىرەدا ئاستى بىرمەندى و رىۋوناكبىرى شاعىر دەردەكەوئىت، چونكە ئەو تەنھا لە خەمى خۆيدا نىبىە و سەركەوتن و رىزگارى نەتەوھى دەوئىت، ئەم پەيوەست بوونەى شاعىر بەنەتەوھ و نىشتمانەكەيەوھ واىكردوو، سەبارەت بە ناوەرپۆكى شىعەرى ئەسىرى (رەفېق ھىلمى) ئاماژە بۆ

<sup>۱</sup> - دىۋانى ئەسىرى، ل ۱۸۵،

<sup>۲</sup> - سەرچاۋەى پىشوو، ل ۱۱۴.



ئەو بەكات ((تائىستا ئىمە تووشى شىعەرىكى غەرامى نەبووين و لەمەشدا دەرئەكەوئ عىشقى ولات ئەوى كەردووه بەشاعىر))<sup>۱</sup>.

ئەسىرى گەنگىيەكى زۆرى بە پەرسەي خويىندن و زانست داوه و بە تاكە سەرچاوهي سەرکەوتن و بلاو بوونەوهي پووناكبيرى نەتەوهي زانيوه و بە بەر دەوامى هانى خەلكى داوه كە نەوه كانيان بخەنە بەرخويىندن و خويىندەوارى، هەر وه كو دەلەيت:

رۆلەيى ساوات لە بۆ مەكتەب بەرە  
كوردە ئەو جىگايە ئەمرۆ بە فەرە  
خويىندەوارى پىگە يىشتووى مەكتەبە  
بۆ هيواي گەل، ئەو بەكار و پەه بەرە  
ئەو كەسەي مژگى لەوئ پۆشن بووه  
پوو لە هەرچى دەولەتئ كا سەر وهرە  
سەيرى نووسراوانى عىلمانم كە كرد  
هيچى وام تيا نەدى بىژم شەرە<sup>۲</sup>

دياره ئەسىرى وهك شاعىر و پووناكبيرئك لەبايەخ و گەنگى زانست و زانيارى دەروائىت برىواي وايه، كە بۆ سارپۆز كەردنى هەموو برىنيك تەنها خويىندن و زانستە هەتوانەكەي، بۆيە بە بەر دەوامى ستايشى ئەو كەسانە دەكات كە پووناكبير و مېشك كراوهن، بەدۆست و پزگار كەر ناويان دەبات، پىي وايه تەواوى ئەو پەرتووك و نووسراوانەي كە لەلايهن پووناكبيران و زانايانەوه بەر هەم هاتوو، لە چاكە و خىر زياتر هيچ شت پىكى دىكەي تىدا نىيە كە بىتتە مايەي كيشە و دواكەوتن، لە هەمان كاتدا بە تاكە رىگەي سەرکەوتن و ئازادى پيشكەوتنى ميللەت ناوى دەبات، هەوه كو دەلەيت:

عيلمە ژوورت ئەخا، جەهله وه تەن بەرباد ئەكا  
تووشى ئەربابى جەهل بى حەق وه يە لىي لاکەو  
رۆحت ئالودەي عيلم بى جوانە عەقل و فيكرى تۆ  
گەر (ئەئىرى) تووشى عىللەت بى لەبەر غەم داكەوى<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> - رەفيق حىلمى، شىعەر و ئەدەبىياتى كوردى، ۱۹۸۸، ل ۴۴.

<sup>۲</sup> - ئىسماعىل ئىبراهيم سەعید، شىعەرە بلاونە كراوه كانى ئەسىرى، چاپخانەي پەيوەند، سلێمانى، ۲۰۰۸، ل ۸۴.



خویندن و زانست یه کیکه له تاییه تمه ندییه دیاره کانی پووناکبیری، ئەم بابەتە خەسلە تێکی دیاری شیعری ئەسیرییه، دیاره خویندن و زانست لای ئەسیری گرنگییه کی زۆری پیدراوه، بە شیوه یهك که به گنجینه یه کی پر له گه وهه ری مه عریفی وه سف کراوه و رۆل و گرنگییه کی بیئنه ندازه ی هه یه، چونکه زانسته ده بیته هۆکاری سه رکه وتنی میلله ت و رزگار بوون له ده ردی نه زانی، له بهرئه وه یه شاعیر مه ترسییه کانی نه زانی خستۆته روو، به مال و پیرانکه ر و داناوه، هه ربۆیه رۆله کانی میلله ته که شی له مه ترسییه کانی نه زانی هۆشیار کردۆته وه و به په یامیکی پووناکبیرانه پییان راده گه یه نیت له که سانی نه زان و نه خوینده وار به دوربن، بۆئوه ی روحتان ئاسوده و سه رفرازبن.

ئەسیری به ئەندازه یه ك په یوه ستی زانست و خوینده واری بووه، که به بهر ده وامی رۆل و گرنگیه که ی وهك سه رچاوه یه کی پووناکبیری ئەژمار کردوووه و نه وه کانی داها تووی له سوود و گرنگی زانست ئاگادار کردوووه ته وه، له هه مان کاتیشدا مه ترسیه کانی نه زانی خستۆته روو، ئەم دیدی شاعیر سه باره ت به رۆلی زانست و داھینانه کان ده گه رپتته وه بۆئوه ی، که ((ئەسیری چوووه ته ئەسته مبول و تیکه ل به رۆشنبیره کورده کانی ئەوی بووه چاوی به و پیشکه وتنه که وتوووه، که ها تۆته وه هه رچی شیعری غه زه ل و دلداری هه بووه له ناوی بردوون و له شیعریکا ئاماژه به وه ده کات و به به رامبه ره که ی ئەلی که ئەو جوړه شیعرا نه ره ت بکاته وه))<sup>۱</sup>، هه روه کو ده لیت:

گەر ئەدی بی و ئاره زووی سه رکه وتنی کوردت هه یه

ته رکی ئەشعاری عیشق بازی که گه ر بیرت هه یه

شیعری ته ئریخی بلێ بۆ ئینتباھی میلله ت

مورشیدی عیلم و مه عاریف به ئەگه ر عه قلت هه یه<sup>۲</sup>

ئەسیری شاعیر و پووناکبیر ته نیا ره خنه ی له تاکه کانی کو مه لگه نه گرتوووه، که ناخوین و هه ولی زانست و داھینان ناده ن، به لکو ره خنه ی توندی له مه لا و شیخ و کاسایه تییه ئاینییه کانیش گرتوووه، که وریایان ده کاته وه له وه ی که ناگه ن به هیچ مه به ست و ئەنجامیک، ئەگه ر هه ولی زانست و خوینده واری نه ده ن، هه روه کو ده لیت:

<sup>۱</sup> - سه رچاوه ی پيشوو، ل ۸۳.

<sup>۲</sup> - د. محمه د ئەحمه د سه عید (که ساس جه باری)، شیکاره ده ق، ل ۱۰۲.

<sup>۳</sup> - ئیسماعیل ئیبراهیم سه عید، شیعره بلاونه کراوه کانی ئەسیری، ل ۵۵.



سۆفییەك عیلمی نەبى دايم له باتین بى به شه

سیحره ئیستا، هه چى دەیدات، جاهیلئ بفرئ به بال<sup>۱</sup>

که واته سەرجه می ئەو ههول و خوداناسیبهی ئاینزاکان، که ژیانى تایبه تی خۆیان له پیناویدا تهرخانکردوو، به برۆای ئەسیری ههچ سود و که لکیکی ناییت، ئەگەر زانستیکی له گه لدا نه بیت، له هه مان کاتدا ناگهن به و ئامانجه دیاریکراوهی که له پیناویدا تیده کوژشن، ره خنه گرتن له که سایه تیبه ئاینیبه کان و به ره له ستیکردنیان له و کاره دزیو و هه لپه ره ستانه یان، تایبه تمه ندیبه کی دیاری بیرمهندی و پووناکبیری ئەسیری دهرده خات و له و پوانگه یه وه شاعیر سهره نجی پووناکبیرانه ی له نیو میلله ته که یدا بلاو کردوو ته وه.

## ئەنجام

له کۆتایی ئەم تووژینه وه یه دا گه یشتووین به چه ند دهرئه نجامیک له وانه:

۱- میژوووی بزوو تنه وه ی پووناکبیری کوردی ده گه رپته وه بو سهرده می (ئه حمه دی خانى) ئەمه ش له وه هه وله پووناکبیرانه ی که له (مه م و زین) دا به دی ده که یین، دواتریش که قوئاغیکی نوئ دست پیده کات که چه ند شاعیریکى دیکه پيشره وییان کردوو، دیارترینیان حاجی قادری کوییه و پاشانیش له دوا قوئاغی ئەم ره وته دا، به هوئ سهره لدانى کۆمه لیک فاکته ری گۆرانکاریه وه دیسانه وه چه ند شاعیریک له رپگه ی په یامی شیعری خۆیانه وه بره ویان به م بزوو تنه وه یه دا، له وانه شاعیران حه مدی و ئەسیری، پۆلئیکى به رچاوی هه بوو له م مه یدانه دا.

۲- شاعیرانى کورد خاوه نی ئایدیایه کی سیاسى و نه ته وه ی و پۆشنبیری هاوسه رده می خۆیانن، کاریگه ریه کی بپویننه یان له سه ر کۆمه لگه که یان به جیه یشتوو، به تایبه ت لایه نی هه ستی نه ته وه یی و نیشتمانیی و کلتوری، ئەمه ش له رپگه ی په یامی شیعریه وه بووه.

۳- بزوو تنه وه ی پووناکبیری کوردی له ره وتی میژوووی خۆیدا، له سه ره تادا به هه ولئ تاکه که سی ده ستی پیکردوو، واتا به شیوه یه کی نارپکخراوه یی بووه. به شیوه یه که شاعیران بیر و هزری پووناکبیری خۆیان له خزمه تی هوشیارکردنه وه ی کۆمه لگه که یان خستۆته گه ر، له ئاکامیشدا توانیان

<sup>۱</sup> - سه رچاوه ی پيشو، ل ۷۹.

گۆرپانكارى گه وره له بىر و هزرى كۆمه لگه دا دابنپن به تايبه تى له بوارى خویندن و زانست و دووركه و تنه وه له دووبه ره كى و ژێرده سته یی و رزگارى نه ته وه ییدا.

## سه رچاوه كان

- 1- ئارام محمد قادر، پۆلى شيعر له بزافى پۆشنگه ریبى كوردیدا، نامه ی دكتورا، زانكرى سلیمانى، كۆلیجى زامان، به شى كوردی، 2010.
- 2- ئیسماعیل ئیبراهیم سه عید، شيعره بلاونه كراوه كانى ئه سیرى، چاپخانه ی په یوه ند، سلیمانى، 2008.
- 3- ئیسماعیل ئیبراهیم سه عید، ئه سیرى شاعیرى نه ته وه خوازی كورد، چاپخانه ی ئارابخا، چاپى دووهم، كه ركوك، 2006.
- 4- دیوانى ئه سیرى، مسته فا عه سكه رى، كۆكردنه وه و له سه ر نوسین، چاپى په كه م، به رگى په كه م، چاپخانه ی الحوادث، به غداد، 1987.
- 5- دیوانى ئه سیرى، ئاماده كردن و پيشه كى د. كوردستان موكریانى، چاپى په كه م، بلاوكراوه ی ئاراس، هه ولپیر، 2006.
- 6- دیوانى حاجى قادری كۆبى، سه ردار هه مید میران، كه ریم مسته فا شاره زا، بلاوكردنه وه ی سنه، شاره كتیبى میدیا، 2707ك.
- 7- دیوانى هه مدى، جه مال محه مه د محه مه د ئه مین، چاپخانه ی سه ركه و تن، سلیمانى، 1984.
- 8- ره فیق حیلیمى، شيعر و ئه ده بیاتى كوردی، 1988.
- 9- رامین جه هان به گلو، مؤدیرنه كان، وه رگپرانى ئازاد به رزنجى، چاپخانه ی ده زگای چاپ و په خشى سه رده م، چاپى په كه م، سلیمانى، 2009.
- 10- حجى جعفر، چه ند قه كولين ل دۆر مه م و زینا خانى، چاپا په كه م، چاپخانه ی ئاراس، هه ولپیر، 2009.
- 11- عه بدولا خدر مه ولود، لیکۆلینه وه یه ك له شيعرى هه مدى، چاپخانه به رپوه به رایه تى چاپخانه ی پۆشنبیرى، هه ولپیر، 2004.
- 12- عیزه دین مسته فا ره سول، ئه حمه دى خانى شاعیر و بیره مند، فه یله سوف و سوڤى، ده زگای چاپ و په خشى هه مدى، سلیمانى، 2008.
- 13- كه ریم شاره زا و جه بار جه بارى، ئه سیرى شاعیرى كى شۆرشگپرى قوناغى دواى حاجى قادری كۆبیه، چاپخانه ی شاره وانى هه ولپیر، 1972.
- 14- مارف خه زنه دار، میژوو ی ئه ده بى كوردی، به رگى چواره م، چاپى دووهم، چاپخانه ی ئاراس، هه ولپیر، 2010.
- 15- مه م و زینى ئه حمه دى خانى، شروقه كرن و قه كۆلینا ئه مینى ئوسمان، چاپا ئیکى، مطبعة الجاحظ، بغداد، 1990.
- 16- د. محه مه د دلپیر و د. فازیل مه جید، حاجى قادری كۆبى له بازنه ی پۆشنگه ریدا، گۆڤارى زانكۆی گه رمیان، ژماره 4، سالى 2014.
- 17- د. محه مه د ئه حمه د سه عید (كه ساس جه بارى)، شیکارى ده ق، چاپخانه ی ته ژنه، 2016.
- 18- محمد شفیق شی، في الادب الفلسفی، مؤسسة نوفل، بیروت، 1980.

